# se una notte

for solo voice

Stephen F. Lilly

## se una notte for solo voice

#### **Performance Notes:**

Stage directions are printed in italics and are primarily above the score.

Text in boxes should be spoken/whispered unless italicized: *<these are stage directions>*.

Text in boxes should be read left to right and top to bottom except when there is a single line of text and the words and/or syllables are placed at various heights. In these cases, the performer should exaggerate the indicated contours.

The performer should not pause between boxes unless indicated.

Glissandi are indicated by diagonal lines between syllables. The last sound before the line should be the one sustained (either a fricative or vowel).

Dashed horizontal lines indicate that the last sound before the line should be sustained.

Dynamics are below the box they first affect.

Accent marks (placed above words) and pauses within the text blocks should not exceed the boundaries of natural speech unless otherwise indicated (i.e. *exaggerate accents*).

Accelerandi, ritardandi, crescendi and diminuendi should be performed over the course of the entire box to which they are assigned.

The first box of text should be available to the audience as program notes.

The performer may perform the first box of text from the printed program, but the first two pages of the score (pgs. 3-4) and the first system on the next page (pg. 5) should be memorized. The second system on page 12 through the end should also be memorized. Before the performance, a stage hand should place the score at the house-right podium.

### se una notte

Stephen F. Lilly

House lights up			
The performer is seated in rear-center of hall, inconspicuous – a member of the audience	Suddenly standing	Carefully scanning the audience	<del></del>
Spoken as if reading to oneself	Whispered urgently		Whispered, more relaxed
Repeat until you have the attention of nearest audience members		2.5"	Stretch over a full breath
"Relax. Make yourself comfortable. Empty your mind of its troubles. Let all distractions fade." You are probably reading this while the house lights are still on – after you have exhausted all avenues of polite conversation with your companions but before you have had a chance to properly settle into your seat. If it is already five minutes past, be sure you have read everyone else's notes and scanned the donor list in the back of the booklet; you will hear my notes shortly	Rilassati.	<tacet></tacet>	Mettiti como-do.
<b>ppp</b> $(1^{st}$ time), <b>pp</b> $(2^{nd}$ time), etc. (begin barely audible – only the nearest audience members should comprehend)	ff (as loud as possible)	•	тр

Make way through audience to house-	<del></del>	Walk confidently toward stage	Stop before reaching front of house	Slowly continue down aisle until	
right aisle			Turn toward audience and rest hands on the backs of chairs from adjacent aisles	at front of house	
	Address audience		Address Audience		
2"	Whispered – conversationally		Whispered – conversationally		
<tacet></tacet>	Svuota la mente dai tuoi problemi.	<tacet></tacet>	Lascia che tutte le distrazioni svaniscano.	<tacet></tacet>	

mp

As if looking for someone, walk back and forth between first row of audience and stage scanning audience

Stop

Spoken, rhythmically erratic

As fast as possible

On every "You" stop and address a specific individual or region of the audience

			You			
You			You		You	
						are probably reading this while the house lights are still on -
		You				
	You					
				You		
$\overline{f}$						attacca

Slowing dramatically

after you have exhaust-	ed all a	-venues	of	po	lite
dim					
Move to house-right	At podium, look				
podium	down at notes				
	Whispered as fast as		Reading normally, i	lecturing	
	possible	and slowly			
<tacet></tacet>	tuoi problemi	svuota	Inchirad by lively d	iscussions on inexcusa	phla program notas
\iucei>	   	<pre></pre>	>	iscussions on meacuse	ibic program notes
			this is an attempt to	make the program no	tes < <i>brief pause</i> >
			the piece. <longer p<="" td=""><td>ause&gt; First of all, I sy</td><td>mpathize with the</td></longer>	ause> First of all, I sy	mpathize with the
			desire to sive the sy	diana a a aantaret srith	in vyhiah ta listan
			desire to give the at	idience a context with	in which to listen,
			<pre><brief pause=""> but a</brief></pre>	description of the em	otional status of
			1	•	
			the artist at the time	of composition is not	germane
			4		
			<pre>  <pre>  <pre>coriet pause&gt; and is</pre></pre></pre>	nappropriate. <longer< td=""><td>pause&gt;</td></longer<>	pause>
			Since the advent of	antidepressants.	
	mf	pp	mf	т,	

Make quotes with fingers - flex every syllable

	> >
"tortured artist"	is a treatable medical condition and no longer an excuse to burden the audience with melodramatic ramblings.

Address audience	toward	_	t podiun	e map, walk 1 taking larg	re	Stop an audiend		quickly toward	Face house- left	On (e), walk toward house-left podium	At podium
	** 1.	, ,				Addres	s audie	nce			Address
	Halting	yly but eve	en -								audience
Spoken	monoto	ne				Quickly	,	Artificially hig	gh		
								svaniscano			
cia						stra-					
Las-						zio-	-				
							ni			la	
	che	tut-	te	le	di-				svuota	me	n-
											-te
p < f	mp					f >	mp	f	pp		

Spoken, somewhat rushed	Whispered as fast as possible	Spoken	Shouted at a slower tempo
	(like reading a disclaimer)		(still within the range of normal speech)
Additionally, feeble attempts at	Title of composition withheld		reflects the increasing tumult of
metaphysics are often worse.	out of respect for the author		a troubled time, mitigated only
Consider the following:		(r)	by the uneasy truce of a perfect
			fifth and the consolation of a
			familiar form.
p	ppp	cresc	fff
	(barely audible)		

Walk to house-left box seats, turn chair closest to stage to face audience

3"	Spoken normally	Relax - put feet up	Conversationally	Pause, lost in thought
<tacet></tacet>	Surprisingly, the piece was not as bad as the above lead me to believe. believe. brief pause> What composer has not been inspired by the hypocrisies and tragedies of human existence, but why add to the pain?	<tacet></tacet>	Distenderti con i piedi all'insù è il primo passo verso il godimento di questo	<tacet></tacet>
	mf		mp	

### Put feet down

Lean over score as if studying intently		<b></b>	Look up	Look down	Look up
Read - very intense		Resume	Read slowly		Musing
and exceedingly quick	stretch - 3"	accel. poco a poco	finger quotes		
This piece is framed	bese	<pre><brief pause=""> like most</brief></pre>	"musical"	distractions	
in prose					
		composers, I am no poet - my			di
					go-
		clumsy stanzas are hidden.			
		>			il
		These essays are tolerable, and			men-to
		>			
		any lapses in style can easily be			
		obscured by			

f exaggerate accents p

Lean back in chair	Begin nonchalantly tapping fingernails on the side of the chair	Stand suddenly		
Read slowly, monotone	Normal inflections, but enunciate less and less- end should be a barely intelligible mumble	,	ge of normal speech)	Whisper quickly
I wanted a text to which I could get the rights with little or n effort. **Example 1.5**   Example 2.5**   Example 3.5**   Example 4.5**   Example 4.5**	o composition, he is the only poet I know.	Non è che sei alla ricerca di qualcosa in particolare.		In realtà
mp	dim <b>pp</b>	p		f
	As if propelled by the accelerando, walk quickly the aisle between the first row of audience and st Stop on the threshold of the audience; the perforview of the audience. For instance, if there are s box seats and the audience-proper that are visible stop at the top of them. Then, read the following.	age mer should be in full tairs between the le to the audience,	Continue walking, leist the center of the aisle to row of audience and st performer should scan if waiting for someone previous question  Upon arrival, lean on then, read the followin	between the first tage. The the audience as to answer the the stage, and
Spoken	Suddenly relaxed,		, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	0.
	calmly		Proddingly	
	> How is this composition?		Anyone? <if a="" after="" and="" answers="" audience,="" f="" first="" for="" long="" of="" responds,="" row="" silence="" someone="" td="" to<="" w="" wait=""><td>eait, sit in Eacing the stage,</td></if>	eait, sit in Eacing the stage,
p crescff	mp (exaggerate accent)			

Spoken					Whisper
very slowly			Excessively low		quickly
en- ni	te	di	ni- en-	te	t'aspetti <pause></pause>
mf	dim			рр	f

Spoken,		Mumble,
comfortable tempo	Very slow	very fast
Every living composer has been reassured that	by now everything has been tried.	To paraphrase one of the more famous
		composers among the living,

pp
(audience should have to strain to comprehend)

ppp	ff	ppp		<b>mf</b> dim <b>pp</b>	mp	crescf
						'Lecture on Nothing' interspersed with strains from a bad poetry reading?
	can only improve upon previous innovation.	quote		<pause></pause>	puoi sperare è di evitare il peggio.	this performance if not a Fluxus-inspired reworking of Cage's
quote	The modern composer il primo	end-	<tacet></tacet>	A generation of editors	Il meglio che	For example, what is
			5"	rit		molto accel
Whisper	Shout Italian should be shouted as if it were a logical part of sentence	Whisper		Spoken slowly - exaggerate pauses	Whisper very slowly	Spoken, do not address audience – talking to oneself
facing aud upper bod	and kneel on chair, dience – ly should be upright, the back of the chair		Slouch, relax posture – upper body should rest on calves and heels			Stand and begin pacing frantically back and forth in the aisle between first row and stage

Stop pacing; stand still, facing house-left	Whispered slowly - exaggerate	Spoken  stretch - 4"	Slowly -	Stretch - 6"
<tacet></tacet>	I am confident	contemporaries	il peggio have	Nevertheless
	<pre><pre><pre><pre><pre><pre>pause&gt; that a number of my <longer pause=""></longer></pre></pre></pre></pre></pre></pre>	po 101110	already attempted some- <pause> thing similar. <longer pause=""></longer></pause>	
	mp	pp		mp

Inconspicuously discard score, e.g. leave it on the stage or on one of the podiums

Walk toward the rear, house-right exit —————————

Always address audience

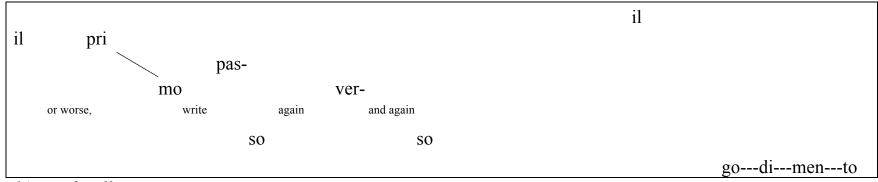
Small print (9 point font) should be read at normal speaking tempo with natural inflections

small print sempre pp

<sup>&</sup>quot;A composer cannot merely cock a sensitive ear and then inspiredly whistle, hum, play,

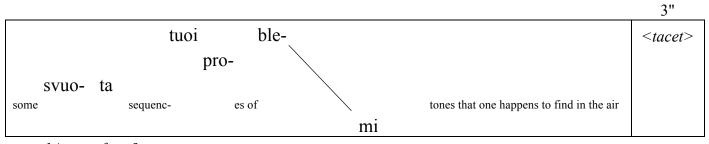
Always address audience

14 point font should be read with the corresponding inflections



14 point font **ff** 

Always address audience



14 point font f

Continue walk	ing toward exit ——			
Always addres.	s audience			
e-	vi-			
only because,	unfortunately,	re they still		seem to suit
	ta		_	g-
			il	gio
14 p	point font <b>mf</b>			
Continue walk	ing toward exit ——		>	Exit through door
Always address				<u> </u>
	di			<fine></fine>
ni	so many people's p	purpose like new		
en-	te			

14 point font **p** dim.----**pp** 

niente